



Prot. Nr. 142898

Bozen / Bolzano, 28.02.2014

Bearbeitet von / redatto da:

Tel. 0471/411800

uvp@provinz.bz.it

:

Dieses Dokument ersetzt die Integrierte Umweltgenehmigung für die MEMC AG in Sinich, Gemeinde Meran vom 12.06.2013 Prot. Nr. 329661.

Questo documento sostituisce l'autorizzazione integrata ambientale della MEMC SPA a Sinigo, comune di Merano 12.06.2013 n.prot. 329661.

MEMC ELECTRONIC MATERIALS AG**Integrierte Umweltgenehmigung****MEMC ELECTRONIC MATERIALS SPA****Autorizzazione integrata ambientale**

Das Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung regelt den Umweltbereich.

Im besonderen sieht Teil II, Titel III-bis für gewisse Anlagen die Erlassung einer integrierten Umweltgenehmigung, anstelle von jedem anderen Sichtvermerk, Unbedenklichkeitsbescheinigung, Gutachten, oder Genehmigung im Umweltbereich vor, mit Ausnahme der für die Durchführung der Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen erlassenen Bestimmungen.

Das Legislativdekret 17. August 1999 Nr. 334 hat die Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen übernommen;

Die Autonome Provinz Bozen hat die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“ geregelt.

Die Autonome Provinz Bozen regelt die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“.

Il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche ed integrazioni, regola la materia ambientale.

In particolare, la Parte II, Titolo III-bis del suddetto decreto legislativo prevede per determinati impianti l'emanazione dell'autorizzazione integrata ambientale, in sostituzione di ogni altro visto, nulla osta, parere o autorizzazione in materia ambientale previsti dalla normativa, fatte salve le disposizioni emanate in attuazione della direttiva n. 96/82/CE, sul controllo degli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose.

Il decreto legislativo 3 aprile 2006 n. 334 ha attuato la direttiva 96/82/CE relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose;

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "Valutazione ambientale per piani e progetti".

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "Valutazione ambientale per piani e progetti".





Die Autonome Provinz Bozen hat im Umweltbereich außer dem bereits zitierten Landesgesetz vom 5. April 2007 Nr. 2 verschiedene Bestimmungen erlassen, im Besonderen:

- das Landesgesetz vom 19. Dezember 1995, Nr. 26, „Landesagentur für Umwelt“;
- das Landesgesetz vom 16. März 2000, Nr. 8, „Bestimmungen zur Luftreinhaltung“;
- das Landesgesetz vom 5. Dezember 2012 Nr. 20, „Bestimmungen zur Lärmbelastung“;
- das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, „Bestimmungen über die Gewässer“;
- das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz;
- Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072, „Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen“.

Der Beschluss der Landesregierung vom 8. Juli 2002, Nr. 2473, hat die Landesagentur für Umwelt als zuständige Behörde für die von der Richtlinie 96/61/CE vorgesehenen technischen und verwaltungsmäßigen Aufgaben bestimmt.

Am 14. September 2005 wurde für die Firma MEMC Electronic Materials AG in Meran die Integrierte Umweltermächtigung IPPC/9 Prot. Nr. 3147 mit einer Gültigkeit von acht Jahren erteilt.

Am 20. Juli 2011 wurde aufgrund der Erweiterung der Produktion von polikristallinem Silizium für Fotovoltaik die Genehmigung erneuert.

Am 9. Dezember 2013 hat die Firma MEMC Ag den Austausch der Feuerungsanlagen gemäß Vorschrift der Integrierten Umweltgenehmigung vom 12. Juni 2013 mitgeteilt.

Am 12. Jänner 2014 wurde die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 abgehalten, wobei die zuständigen Ämter und Abteilungen für folgende Fachbereiche vertreten waren:

- Luft und Lärm
- Gewässerschutz
- Abfallwirtschaft

Dies vorausgeschickt **ändert** die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß

La Provincia Autonoma di Bolzano ha emanato in materia ambientale varie norme, in particolare, oltre alla già citata legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2: in particolare:

- la legge provinciale 19 dicembre 1995, n. 26, „Agenzia provinciale per l'ambiente“;
- la legge provinciale del 16 marzo 2000, n. 8, „Norme per la tutela della qualità dell'aria“;
- la legge provinciale del 5 dicembre 2012 n. 20, „Disposizioni in materia di inquinamento acustico“;
- la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, „Disposizioni sulle acque“;
- la legge provinciale del 26 maggio 2006, n. 4 „La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo“;
- la deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072, la Giunta provinciale ha inoltre emanato „Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati“.

La deliberazione della Giunta provinciale del 8 luglio 2002, n. 2473 ha individuato l'Agenzia provinciale per l'ambiente quale autorità competente per le funzioni tecnico amministrative previste dalla direttiva 96/61/CE.

In data 14 settembre 2005 é stata rilasciata alla ditta MEMC Electronic materials Spa, Merano l'autorizzazione integrata ambientale IPPC/9 n. prot 3147, con una valida di otto anni.

In data 20 luglio 2011 é stata rinnovata l'autorizzazione in seguito all'ampliamento della produzione di silicio policristallo per il mercato fotovoltaico.

In data 9 dicembre 2013 la ditta MEMC Spa ha comunicato la sostituzione del bruciatore secondo la prescrizione dell'autorizzazione integrata ambientale del 12 giugno 2013.

In data 05 giugno 2013 si è riunita la Conferenza di servizi in materia ambientale di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, ove erano rappresentati gli uffici e le ripartizioni competenti per i seguenti settori:

- Aria e rumore
- Tutela delle acque
- Gestione rifiuti

Ciò premesso la Conferenza di servizi in materia ambientale **modifica** ai sensi dell'art. 24 della



Art. 24 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 die integrierte Umweltgenehmigung vom 20.07.2011 Prot. Nr. 415620 und erlässt gegenständliche

Integrierte Umweltgenehmigung

der Firma **MEMC Electronic Materials AG**, Niederlassung Meran, mit Rechtssitz in Novara, Viale Gherzi Nr. 31 für die Ausübung der **IPPC-Tätigkeit Kategorie 4.2** – Anlagen zur Herstellung von anorganischen Grundchemikalien

legge provinciale 5 aprile 2007, n.2 l'autorizzazione integrata ambientale del 20.07.2011 nr.prot. 415620 e rilascia la presente

Autorizzazione integrata ambientale

alla ditta **MEMC Electronic Materials spa**, stabilimento di Merano, con sede legale a Novara, Viale Gherzi n. 31, per l'esercizio dell'**attività IPPC codice 4.2** – impianti per la fabbricazione di prodotti chimici inorganici di base

Folgende Vorschriften sind einzuhalten:

Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

a)BEREICH LUFT	a) SETTORE ARIA
1. SYNTHESANLAGE TCS	1. IMPIANTO DI SINTESI TCS
EMISSIONSPUNKT E101 "Gas Sektion Kondensation Xylan" • Nassabscheider	PUNTO DI EMISSIONE E101 "Gas Sezione condensazione silani" • Abbattitore ad umido
Emissionsgrenzwert Salzsäure (HCl): 30 mg/Nm ³	Valore limite di emissione Acido cloridrico (HCl): 30 mg/Nm ³
EMISSIONSPUNKT E102 "Tanks Lagerung und Behandlung" • Nassabscheider	PUNTO DI EMISSIONE E102 "Serbatoi stoccaggio e trattamento" • Abbattitore ad umido
EMISSIONSPUNKT E103 "Putzgeräte" • Nassabscheider	PUNTO DI EMISSIONE E103 "Apparecchiature pulizia" • Abbattitore ad umido
Emissionsgrenzwerte Salzsäure (HCl): 30 mg/Nm ³ Gesamtstaub (Staub): 50 mg/Nm ³	Valori limite di emissione Acido cloridrico (HCl): 30 mg/Nm ³ Polveri totali (PST): 50 mg/Nm ³
EMISSIONSPUNKT E104 "Füllungsanlage Silizium" • Gewebefilter	PUNTO DI EMISSIONE E104 "Impianto caricamento silicio" • Filtro a tessuto
Emissionsgrenzwert Gesamtstaub (Staub): 50 mg/Nm ³	Valore limite di emissione Polveri totali (PST): 50 mg/Nm ³
EMISSIONSPUNKT E105 "Heizzentrale TCS" 1 Dampfkessel LOOS UL-S 6000 Feuerungswärmeleistung: 5,8 MW Brennstoff: Methan • Keine Abscheideranlage	PUNTO DI EMISSIONE E105 "Centrale termica TCS" 1 Caldaia a vapore LOOS UL-S 6000 Potenza termica nominale: 5,8 MW Combustibile: Metano • Nessun sistema di abbattimento
Emissionsgrenzwerte Kohlenmonoxid (CO) 80 mg/Nm ³ Stickstoffoxide (NOx) 200 mg/Nm ³	Valori limite di emissione Monossido di carbonio (CO) 80 mg/Nm ³ Ossidi di azoto (NOx) 200 mg/Nm ³



Bezugsauerstoff (O₂) 3 %

- Die obgenannten Konzentrationswerte werden an Stundenmittelwerte im normalen Betriebszustand angewendet, mit Ausnahme der Inbetriebsetzungs- und Stilllegungsphasen.

- Die NO_x-Werte sind als NO₂ anzugeben

Ossigeno di riferimento (O₂) 3 %

- I valori di concentrazione sopra indicati si applicano alla media oraria registrata durante le normali condizioni di esercizio dello impianto con esclusione dei periodi di avviamento e di arresto.

- I valori di NO_x sono espressi come NO₂

2. POLYKRISTALL-ANLAGE

EMISSIONSPUNKT E3

“Bonif. Reaktoren e lavaggio barilotti”

- Nassabscheider

EMISSIONSPUNKT E38

“Chlorsäure-Anlage”

- Absorber

Emissionsgrenzwert

Salzsäure (HCl): 30 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E20

“Abbau von Silica da reparto LM”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Gesamtstaub (Staub): 30 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E5

“Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS”

- Nassabscheider - Venturi

Emissionsgrenzwerte

Salzsäure (HCl): 30 mg/Nm³

Fluorsäure (HF) 5 mg/Nm³

Crhom gesamt (Cr) 5 mg/Nm³

Stickstoffoxide (NO_x) 50 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E4

“Heizzentrale”

1 Kessel B1F

Gesamte Nennleistung: 1,15 MW

Brennstoff: Erdgas

- Keine Abscheideranlage

Emissionsgrenzwerte

Kohlenmonoxid (CO) 80 mg/Nm³

Stickstoffoxide (NO_x) 200 mg/Nm³

Bezugsauerstoff (O₂) 3 %

- Die obgenannten Konzentrationswerte werden an Stundenmittelwerte im normalen Betriebszustand angewendet, mit Ausnahme der Inbetriebsetzungs- und Stilllegungsphasen.

- Die NO_x-Werte sind als NO₂ anzugeben

2. IMPIANTO POLICRISTALLO

PUNTO DI EMISSIONE E3

“Bonif. reattori e lavaggio barilotti”

- Abbattitore ad umido

PUNTO DI EMISSIONE E38

“Impianto acido cloridrico”

- Assorbitore a secco

Valore limite di emissione

Acido cloridrico (HCl): 30 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E20

“Abbau di Silice da reparto LM”

- Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Polveri totali (PST): 30 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E5

“Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS”

- Abbattitore ad umido - Venturi

Valori limite di emissione

Acido cloridrico (HCl): 30 mg/Nm³

Acido fluoridrico (HF) 5 mg/Nm³

Cromo totale (Cr) 5 mg/Nm³

Ossidi di azoto (NO_x) 50 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E4

“Centrale termica”

1 Caldaia B1F

Potenza nominale totale: 1,15 MW

Combustibile: Gas metano

- Nessun sistema di abbattimento

Valori limite di emissione

Monossido di carbonio (CO): 80 mg/Nm³

Ossidi di azoto (NO_x) 200 mg/Nm³

Ossigeno di riferimento (O₂) 3 %

- I valori di concentrazione sopra indicati si applicano alla media oraria registrata durante le normali condizioni di esercizio dello impianto con esclusione dei periodi di avviamento e di arresto.

- I valori di NO_x sono espressi come NO₂



3. MONOKRISTALL-ANLAGE

EMISSIONSPUNKT E12

“Absaugung Graphit CZA-Abteilung”

- Zyklon

EMISSIONSPUNKT E13

“Zentrale Absaugung CZA-Abteilung ”

- Gewebefilter

EMISSIONSPUNKT E16

“Absaugung Graphit CZB-Abteilung”

- Gewebefilter

EMISSIONSPUNKT E17

“Zentrale Absaugung CZB-Abteilung ”

- Gewebefilter

EMISSIONSPUNKT E32

“Zentrale Absaugung CZB-Abteilung ”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Gesamtstaub (Staub): 30 mg/Nm³

3. IMPIANTO MONOCRISTALLO

PUNTO DI EMISSIONE E12

“Aspirazione pulizia grafite reparto CZA”

- Ciclone

PUNTO DI EMISSIONE E13

“Aspirazione centralizzata reparto CZA”

- Filtro a tessuto

PUNTO DI EMISSIONE E16

“Aspirazione pulizia grafite reparto CZB”

- Filtro a tessuto

PUNTO DI EMISSIONE E17

“Aspirazione centralizzata reparto CZB”

- Filtro a tessuto

PUNTO DI EMISSIONE E32

“Aspirazione centralizzata reparto CZB”

- Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Polveri totali (PST): 30 mg/Nm³

4. MONOKRISTALL-ANLAGE und CZ Services

EMISSIONSPUNKT E21

“Absaug. Schneidemaschinen CZ/S-Abteilung”

- Gewebefilter

EMISSIONSPUNKT E33

“Absaug. Schleifmaschinen CZ/S-Abteilung ”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Gesamtstaub (Staub): 30 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E35

“Pumpe Monophosphan-Ring”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Monophosphan: 1 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E36

“Absaugung Monoxid-Filter”

- Gewebefilter

EMISSIONSPUNKT E37

“Zentrale Absaugung Fortemente drogati”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwerte

Gesamtstaub (Staub): 30 mg/Nm³

Arsen (As): 1 mg/Nm³

4. IMPIANTO MONOCRISTALLO e CZ Services

PUNTO DI EMISSIONE E21

“Aspirazione taglierine reparto CZ/S”

- Filtro a tessuto

PUNTO DI EMISSIONE E33

“Aspirazione rettifiche reparto CZ/S”

- Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Polveri totali (PST): 30 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E35

“Pompa anello liquido fosfina”

- Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Fosfina: 1 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E36

“Aspirazione filtri monossido”

- Filtro a tessuto

PUNTO DI EMISSIONE E37

“Aspirazione centralizzata fortemente drogati”

- Filtro a tessuto

Valori limite di emissione

Polveri totali (PST): 30 mg/Nm³

Arsenico (As): 1 mg/Nm³



5. ALLGEMEINE DIENSTE

EMISSIONSPUNKT E26

“Lackierkabine”

Volumenstrom: 29.800 m³/h

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwerte

Gesamtstaub (Staub): 3 mg/Nm³

Gesamtkohlenstoff (TOC) 50 mg/Nm³

EMISSIONSPUNKT E27

“Sandstrahlkabine”

- Gewebefilter

Emissionsgrenzwert

Gesamtstaub (Staub): 30 mg/Nm³

6. Für alle anderen Emissionspunkte und für alle Parameter, die nicht ausdrücklich in den obigen Punkten genannt werden, gelten die Emissionsgrenzwerte gemäß Teil II des Anhangs I des fünften Teils des gesetzesvertretenden Dekretes vom 03. April 2006, Nr. 152.

7. Die Luft-Emissionskontrollen müssen an den Emissionspunkten in der im Anhang A beschriebenen Art durchgeführt werden. Die entsprechenden Messberichte sind gemäß Punkt e) Absatz 4 dieser Genehmigung zu übermitteln.

5. SERVIZI GENERALI

PUNTO DI EMISSIONE E26

“Cabina di verniciatura”

Portata: 29.800 m³/h

- Filtro a tessuto

Valori limite di emissione

Polveri totali (PST): 3 mg/Nm³

Carbonio organico totale (TOC) 50 mg/Nm³

PUNTO DI EMISSIONE E27

“Cabina sabbatura”

- Filtro a tessuto

Valore limite di emissione

Polveri totali (PST): 30 mg/Nm³

6. Per tutti gli altri punti di emissione e per tutti i parametri non espressamente citati nei punti precedenti valgono i valori limite di emissione di cui alla parte II dell'allegato I alla parte quinta del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

7. I controlli delle emissioni in atmosfera devono essere condotti presso i punti di emissione e secondo le modalità riportate nell'allegato A. I relativi rapporti di misura devono essere trasmessi secondo il punto e) comma 4 della presente autorizzazione.

b) BEREICH LÄRM

1. Bis zur Genehmigung des Gemeindeplanes für die Akustische Klassifizierung gemäß Landesgesetz vom 5. Dezember 2012, Nr. 20, müssen die gesamten durch den Betrieb ausgehenden Lärmemissionen bei den Lärmempfängern innerhalb des Gewerbegebietes folgende Grenzwerte einhalten:

- Tagesgrenzwert (von 6 bis 22 Uhr)
65 dB(A)

- Nachtgrenzwert (von 22 bis 6 Uhr)
55 dB(A)

Für die umliegenden Wohngebiete gelten folgende Grenzwerte:

b) SETTORE RUMORE

1. Fino ad approvazione del Piano Comunale di Classificazione Acustica di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20, l'insieme delle emissioni sonore prodotte dall'azienda deve garantire presso i ricettori all'interno della zona produttiva i seguenti valori limite:

- Valore limite diurno (dalle ore 6 alle 22)
65 dB(A)

- Valore limite notturno (dalle ore 22 alle 6)
55 dB(A)

Presso i ricettori delle zone abitative circostanti valgono i seguenti valori limite:



- Tagesgrenzwert (von 6 bis 22 Uhr)
60 dB(A)

- Nachtgrenzwert (von 22 bis 6 Uhr)
50 dB(A)

- Valore limite diurno (dalle ore 6 alle 22)
60 dB(A)

- limite notturno (dalle ore 22 alle 6)
50 dB(A)

2. Falls der in Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 erwähnte Gemeindeplan für akustische Klassifizierung (G.A.K.) andere Grenzwerte als die in Punkt 1 erwähnten festlegen sollte, muss der Betreiber der Landesagentur für Umwelt innerhalb von drei Monaten nach endgültigem Inkrafttreten des G.A.K.s einen Lärmbericht über den gesamten Betrieb vorlegen, welcher die Einhaltung der im G.A.K. festgelegten Grenzwerte beweist.

3. Bei Errichtung von neuen Anlagen oder bei wesentlichen Änderungen bereits bestehender Anlagen ist der Betreiber verpflichtet die Einhaltung der Planungsgrenzwerte laut Tabelle 2 von Anhang A des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 zu garantieren. Dazu reicht er, zusammen mit der Dokumentation über die vorgesehenen Änderungen, einen von einem befähigten Lärmschutztechniker erstellten Bericht über die Lärmeinwirkung ein.

4. Alle drei Jahre muss der Betreiber dem Amt für Luft und Lärm einen technischen Bericht senden, in welchem durch eine Bewertung der Lärmeinwirkung die Einhaltung der Grenzwerte nachgewiesen wird. Der Bericht ist von einem befähigten Lärmschutztechniker zu verfassen und muss auf den Messergebnissen laut Anhang B beruhen. Die Beurteilung der durch die Firma erzeugten Immissionspegel (unter Ausschluss des Hintergrundlärms) bei den im Anhang B definierten Lärmpfängern muss nach der Methode erfolgen, welche zwischen den Technikern der Firma und des Amtes für Luft und Lärm vereinbart wurde (siehe Sitzungsprotokoll vom 13. November 2013). Die erste Bewertung muss spätestens am 02.01.2015 erfolgen. Der Bericht ist gemäß Punkt d) Absatz 4 der Ermächtigung vorzulegen.

2. Qualora il Piano Comunale di Classificazione Acustica (PCCA) di cui all'art. 5 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20 modificasse i valori limite di cui al punto 1, il gestore è tenuto a presentare all'Agenzia provinciale per l'ambiente, entro tre mesi dall'approvazione definitiva dello stesso, una valutazione acustica dell'intero stabilimento che dimostri il rispetto dei valori limite in esso stabiliti.

3. In caso di realizzazione di nuovi impianti o di modifica sostanziale di quelli già esistenti, il gestore è tenuto a garantire il rispetto dei valori limite di pianificazione previsti dalla tabella 2 dell'allegato A della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20. A tal fine inoltra, contestualmente alla documentazione delle modifiche progettate, una valutazione di impatto acustico redatta da un tecnico competente in acustica.

4. Ogni terzo anno il gestore invia all'Ufficio Aria e rumore una relazione tecnica contenente una valutazione di impatto acustico che dimostri il rispetto dei valori limiti. La relazione deve essere redatta da un tecnico competente in acustica e deve basarsi su prove fonometriche eseguite secondo le modalità indicate nell'allegato B. La valutazione dei livelli di immissione di rumore causati dall'azienda (escludendo i rumori di fondo) presso i ricettori definiti nell'allegato B va effettuata nei modi concordati fra i tecnici dell'azienda e dell'Ufficio Aria e Rumore (vedi verbale di riunione del 14 novembre 2013). La prima valutazione deve essere eseguita al più tardi entro il 02.01.2015. La relazione deve essere inviata con le modalità di cui al punto d) comma 4 dell'autorizzazione.

c) BEREICH ABWÄSSER

1. Bei der Endableitung **A1** in die Schmutz-

c) SETTORE ACQUE REFLUE

1. Allo scarico finale **A1** nella rete fognaria



wasserkanalisation (nimmt auch die Teilableitungen A3, A4 und häusliche Abwässer auf) sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sowie folgende max. Werte einzuhalten:

- a. pH 5,5-9,5, Nitrate 3.500 mg/l, Nitrite 2,0 mg/l, CSB 2.700 mg/l, Chloride 18.000 mg/l, Schwebestoffe 350 mg/l.

Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I1** neben dem chemischen Labor festgelegt. Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr folgende Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker durchgeführt werden:

- pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate, Nitrite und Chloride (3^h Mischprobe).

Monatlich ist weiters die abgeleitete Abwassermenge einzutragen.

2. Bei der Endableitung **A2** (nimmt auch die Teilableitung A5, Kühlwasser, Abläufe der Grundwasserbrunnen, Regenwässer, Abwässer aus der Produktionsanlage von Trichlorsilan) in die Etsch sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.

- Maximale Ableitungsmenge 40.425 m³/d

Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I2** neben dem chemischen Labor festgelegt. Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr folgende Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker durchgeführt werden:

- pH, Fluoride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate, Nitrite und Chloride (3^h Mischprobe).

Monatlich ist weiters die abgeleitete Abwassermenge einzutragen.

3. Bei der Teilableitung **A3** der Kläranlage für die Anlage zur Herstellung von mit rotem Phosphor versetzten Kristallen (Q_{max}=93 m³/d), die in die Ableitung A1 einmündet, sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sowie folgende max. Werte einzuhalten:

- pH Wert von 5,5÷9,5

Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I3** in der Abteilung CZ/A festgelegt. Bei

nera (raccoglie anche gli scarichi parziali A3, A4 ed acque reflue domestiche) devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8 ed i seguenti valori massimi:

- i. pH 5,5-9,5, nitrati 3.500 mg/l, nitriti 2,0 mg/l, COD 2.700 mg/l, cloruri 18.000 mg/l, solidi sospesi totali 350 mg/l.

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I1** posto a fianco del laboratorio chimico. A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta:

- pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti e cloruri (campioni medi di 3^h).

Mensilmente vanno inoltre registrate le quantità d'acque reflue scaricate.

2. Allo scarico finale **A2** (raccoglie anche lo scarico parziale A5, acque di raffreddamento, spurgo piezometri, acque meteoriche, acque reflue derivanti dall'impianto di produzione del trichlorosilano) nell'Adige devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale 18.06.2002, n. 8.

- Portata max allo scarico 40.425 m³/d

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I2** posto a fianco del laboratorio chimico. A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta:

- pH, fluoruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti e cloruri (campioni medi di 3^h).

Mensilmente vanno inoltre registrate le quantità di acque reflue scaricate.

3. Allo scarico parziale **A3** dell'impianto di produzione di cristalli drogati con fosforo rosso (Q_{max}=93 m³/d), che confluisce nello scarico A1, devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8 ed i seguenti valori massimi:

- pH 5,5÷9,5

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I3** posto nel reparto CZ/A. A tale punto d'ispezione devono essere effettuate



diesem Inspektionspunkt müssen 4 mal im Jahr folgende Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker durchgeführt werden:

- pH, Phosphor gesamt, Kupfer, Chrom, Zink, Gesamte Schwebestoffe, (3^h Mischprobe);

Der unten angeführte Wert ist während der Behandlung kontinuierlich anzuzeigen bzw. zu registrieren:

- pH Wert

Monatlich ist weiters die abgeleitete Abwassermenge einzutragen.

- Bei der Teillageitung **A4** (Gewässer von der ökologischen Anlage saure Abwässer, ($Q_{\max}=192 \text{ m}^3/\text{d}$) die in die Ableitung A1 einmündet, sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sowie folgende max. Werte einzuhalten: pH 5,5-9,5.

Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I4** neben der ökologischen Anlage festgelegt. Bei diesem Inspektionspunkt müssen 12 mal im Jahr folgende Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifizierten Techniker durchgeführt werden:

- pH, Fluoride, Chloride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate und Nitrite; (3^h Mischprobe).

Die unten angeführten Werte sind während der Behandlung kontinuierlich anzuzeigen bzw. zu registrieren:

- pH Wert, Redox.

Monatlich ist weiters die abgeleitete Abwassermenge einzutragen;

- Bei der Teillageitung **A5** von der Schleifstaubfilteranlage von Silizium ($Q_{\max}=480 \text{ m}^3/\text{d}$) und bei dessen Notableitung, die in der Ableitung A2 einmündet, sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.

Es muss außerdem der Grenzwert von 200 mg/l für die Gesamte Schwebestoffe eingehalten werden.

Für die Kontrolle wird der Inspektionspunkt **I5** neben die Pumpstationen für die Wasserversorgung im Notfall festgelegt. Bei diesem Inspektionspunkt müssen 6 mal im Jahr folgende Messungen und Analysen von einem von der Firma beauftragten qualifi-

4 volte all'anno le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta:

- pH, fosforo totale, rame, cromo, zinco, solidi sospesi totali, (campioni medi di 3^h).

Il seguente parametro va monitorato in continuo durante la fase di depurazione:

- pH

Mensilmente vanno inoltre registrate le quantità di acque reflue scaricate.

- Allo scarico parziale **A4** (acque dall'impianto ecologico reflui acidi, ($Q_{\max}=192 \text{ m}^3/\text{d}$) che confluisce nello scarico A1, devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8 ed i seguenti valori massimi: pH 5,5-9,5.

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I4** posto a fianco dell'impianto ecologico. A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 12 volte all'anno le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta:

- pH, fluoruri, cloruri, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati e nitriti (campioni medi di 3^h).

I seguenti parametri vanno monitorati in continuo e registrati durante la fase di depurazione:

- pH, redox.

Mensilmente vanno inoltre registrate le quantità di acque reflue scaricate;

- Allo scarico parziale **A5** dell'impianto filtrazione morchie di silicio ($Q_{\max}=480 \text{ m}^3/\text{d}$) ed al suo scarico di emergenza che confluiscono nello scarico A2 devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8.

Deve essere inoltre rispettato il valore limite di 200 mg/l per i materiali in sospensione totali.

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I5** posto vicino alle motopompe per l'acqua di emergenza. A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 6 volte all'anno le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla



zierten Techniker durchgeführt werden:

- pH, Fluoride, Chloride, Chrom gesamt, Chrom VI, Zn, Gesamte Schwebestoffe, CSB, Stickstoff gesamt, Nitrate und Nitrite (3^h Mischprobe);

Monatlich ist weiters die abgeleitete Abwassermenge einzutragen.

Die Inbetriebnahme des Notüberlaufes ist vorher dem Amt für Gewässerschutz mitzuteilen.

6. Bei der Notableitung **A6** anstelle der Ableitung A2 (Teillageleitungen A5, Kühlwasser, Abläufe der Grundwasserbrunnen und Regenwasser) in die Etsch sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D. des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.

Die Inbetriebnahme ist vorher dem Amt für Gewässerschutz mitzuteilen.

Für die Kontrolle wird der Inspektionsspunkt **I6** in der Nähe der Toreinfahrt festgelegt. Im Fall der Inbetriebnahme der Ableitung bei diesem Inspektionsspunkt müssen folgende Messungen und Analysen wie für die Ableitung A2 vorgeschrieben worden ist.

7. Bei der Ableitung **A7** (Überlauf des Löschwasser aus den Speicherbecken und des Kühlwassers) in den Sinichbach sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten.

Auf jeden Fall muss der Überlauf auf ein notwendiges Minimum beschränkt werden.

8. Bei der Ableitung **A8** (Abwasser aus der Produktionsanlage von Trichlorsilan, Q = ca. 202.000 m³/a) in die Etsch (A) sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage D des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 einzuhalten;

für den Parameter Chloride wird folgender Emissionsgrenzwert festgelegt:

- Chloride (in Abweichung) 12.000 mg/l

Die maximale Ableitung darf 50 m³/h nicht übersteigen und ist mit der Abflussmenge der Etsch zu korrelieren. Die Korrelation zwischen Ableitung und Abfluss Etsch erfolgt durch eine geeignete Verbindung mit einer Durchflusssmessstation der Etsch.

Als Kontrollpunkte **I8** wird der automatische Probenehmer beim Ausgleichbecken festgelegt.

ditta:

- pH, fluoruri, cloruri, cromo totale, cromo VI e Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati e nitriti (campioni medi di 3^h).

Mensilmente vanno inoltre registrate le quantità di acque reflue scaricate.

L'attivazione dello scarico di emergenza va preventivamente comunicata all'Ufficio tutela acque.

6. Allo scarico d'emergenza **A6** in sostituzione dello scarico A2 (scarico parziale A5, acque di raffreddamento, di spurgo piezometri e meteoriche) nell'Adige devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8.

L'attivazione di tale scarico va preventivamente comunicata all'Ufficio tutela acque.

Per il controllo va assunto il punto di ispezione **I6** posto vicino al passo carraio. In caso di attivazione dello scarico, a tale punto d'ispezione devono essere effettuate, le misurazioni ed analisi prescritte come per lo scarico A2.

7. Allo scarico **A7** (troppo pieno delle vasche di raccolta acque antincendio ed acque di raffreddamento) nel rio Sinigo devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale 18.06.2002, n. 8.

In ogni caso lo scarico di troppo pieno va ridotto al minimo necessario.

8. Allo scarico **A8** (acque reflue derivanti dall'impianto di produzione del trichlorosilano, Q = ca. 202.000 m³/a) nell'Adige (A) devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato D della legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8;

per il parametro cloruri viene fissato il seguente valore limite d'emissione:

- Cloruri (in deroga) 12.000 mg/l

La portata massima dello scarico non deve superare i 50 m³/h e va modulata in rapporto alla portata del fiume Adige con idoneo collegamento ad una stazione idrometrica di misura di portata del corso d'acqua.

Quale punto di ispezione **I8** è fissato il prelevatore automatico presso la vasca di equalizzazione.



An diesem Kontrollpunkt sind 2 mal im Monat folgende Messungen und Analysen von Seiten eines qualifizierten Technikers durchzuführen, der vom Betreiber beauftragt wird (3^h Mischprobe):

- Temperatur, pH, gesamte Schwebstoffe, CSB, Fluoride, Chloride, Stickstoff gesamt als N, Phosphor gesamt als P, Metalle (As, Cd, Cr, CrVI, Fe, Mn, Hg, Ni, Pb, Cu, Se, Zn).

An diesem Kontrollpunkt sind außerdem durchgehende Messungen mit Aufzeichnung der Daten von pH, Leitfähigkeit und Ableitungsmenge durchzuführen.

9. Gemäß Absatz 6 des Art. 41 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 sind die Ergebnisse obgenannter Analysen und Messungen, für mindestens 3 Jahre aufzubewahren und je sechs Monaten am Amt für Gewässerschutz übermittelt.
10. Es muss das wie im hydrobiologischen Bericht von Dr. Adami beschriebenes Überwachungssystem weitergeführt werden um etwaige Auswirkungen der Ableitung auf den Umweltqualitätszustand der Etsch feststellen zu können, mit vier Probenahmen im Laufe der zwei Jahre nach der Inbetriebnahme.
11. Der Bypass des Ausgleichbeckens darf nur bei der Wartungsarbeiten betätigt werden. Die Inbetriebnahme des Notüberlaufes ist vorher dem Amt für Gewässerschutz mitzuteilen.
12. Die Vorgeklärtenanlagen sind regelmäßig gemäß den Anleitungen der Herstellerfirmen und für den Ölabscheider NS 12 unter Beachtung der europäischen Norm EN 858-2 zu warten.
13. Gemäß Artikel Nr. 41 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8, ist der Inhaber der Ableitung verpflichtet Unterbrechungen des regulären Betriebs der Anlagen infolge unvorhergesehener Schäden, wegen außerordentlicher Instandhaltung oder aus anderen Gründen dem Amt für Gewässerschutz und dem Betreiber der Kanalisation unverzüglich zu melden. Gemäß Absatz 4 des Art. 41 des oben genannten Landesgesetzes muss bei Überschreitung der Emissionsgrenzwerte für toxische Stoffe laut Anhang H die Ableitung sofort stillgelegt werden. Innerhalb von 48 Stunden nach der Meldung laut dem obgenannten Absatz muss dem Amt für Gewässerschutz mitgeteilt werden, welche

A tale punto d'ispezione devono essere effettuate 2 volte al mese le seguenti misurazioni ed analisi a cura di un tecnico qualificato incaricato dalla ditta (campioni medi di 3^h):

- Temperatura, pH, solidi sospesi totali, COD, fluoruri, cloruri, azoto totale come N, fosforo totale come P, Metalli (As, Cd, Cr, CrVI, Fe, Mn, Hg, Ni, Pb, Cu, Se, Zn).

A tale punto di ispezione va inoltre misurato il pH, la conducibilità e la portata allo scarico con registrazione in continuo dei dati.

9. Ai sensi del comma 6 dell'art. 41 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8 i risultati delle suddette analisi e misurazioni devono essere conservati per un periodo di almeno tre anni e trasmessi semestralmente all'Ufficio tutela acque.
10. Deve essere mantenuto il sistema di monitoraggio come descritto nel rapporto idrobiologico del dott. Adami al fine di verificare eventuali effetti dello scarico sulle condizioni di qualità ambientale del fiume Adige con quattro campionamenti nel corso dei due anni successivi all'attivazione scarico.
11. Il bypass della vasca di equalizzazione può essere attivato solamente in caso di manutenzione. L'attivazione di tale scarico va preventivamente comunicata all'Ufficio tutela acque.
12. Deve essere effettuata regolare manutenzione degli impianti di pretrattamento secondo le indicazioni fornite dalle ditte costruttrici e per il disoleatore NS 12 il rispetto della norma europea EN 858-2.
13. Ai sensi dell'art. 41 della legge provinciale del 18.06.2002, n. 8, è fatto obbligo al titolare dello scarico, di dare immediata notizia all'Ufficio tutela acque e al gestore della rete fognaria, delle interruzioni del regolare esercizio degli impianti dovute a guasti accidentali, a manutenzione straordinaria o ad altro inconveniente. Ai sensi del comma 4 dell'art. 41 della legge provinciale sopra citata in caso di superamento dei valori limite di emissione di sostanze di natura tossica di cui all'allegato H, lo scarico deve essere immediatamente disattivato. Entro le 48 ore successive alla comunicazione sopracitata deve essere data comunicazione all'Ufficio tutela acque degli interventi urgenti attuati o del



Maßnahmen ergriffen wurden bzw. in Angriff genommen werden mit Angabe für die Wiederaufnahme eines ordnungsgemäßen Betriebes der Anlagen erforderlichen Zeit und Angabe des Zeitpunktes der Wiederaufnahme der Ableitung.

programma indicante gli interventi da attuare ed i tempi necessari per il ripristino del corretto funzionamento degli impianti stessi e per il ripristino dello scarico.

d) VORSCHRIFTEN ZUM SCHUTZ UND VERHÜTUNG VON RELEVANTEN UNFÄLLEN

Die Vorschriften zum Schutz und zur Verhütung von relevanten Unfällen laut Legislativdekret Nr. 334 vom 17. August 1999, die bereits von der Abteilung Brand- und Zivilschutz erlassen wurden, bleiben aufrecht.

d) PRESCRIZIONI PER LA SICUREZZA E PREVENZIONE DI INCIDENTI RILEVANTI

Restano in vigore le prescrizioni in materia di sicurezza e prevenzione di incidenti rilevanti ai sensi del decreto legislativo del 17 agosto 1999 n. 334 emanate a suo tempo dalla ripartizione Protezione antincendi e civile.

e) WEITERE VORSCHRIFTEN

1. Bei Überschreitung oder einer konkreten und aktuellen Gefahr der Überschreitung der Grenzwerte der verunreinigenden Substanzen muss die betroffene Fläche, im Sinne der geltenden Bestimmungen und unter Einhaltung der darin vorgesehenen Modalitäten, dringenden Maßnahmen zur Sicherstellung, Sanierung und Wiederherstellung unterzogen werden, um die Quellen der Verunreinigung und die verunreinigenden Substanzen zu entfernen oder die Konzentration der verunreinigten Substanzen wenigstens bis zu den Grenzwerten zu verringern.

Bei der endgültigen Beendigung der Tätigkeiten muss der Standort der Anlage nach der geltenden Gesetzgebung im Bereich Umweltsanierung und Wiederherstellung wiederhergestellt werden. Dabei müssen die potenziellen bestehenden Verschmutzungsursachen des Bodens und die während der Ausübung der Tätigkeit eingetretenen Vorfälle berücksichtigt werden.

2. Der Betreiber der Anlage muss der Kontrollbehörde die notwendige Unterstützung bei der Durchführung der Überprüfungen und der Probenahmen, bei der Sammlung von Informationen und bei jeder anderen Tätigkeit betreffend die Kontrolle zur Beachtung der vorgeschriebenen Vorschriften gewähren.
3. Der Betreiber der Anlage ist verpflichtet alle Maßnahmen für die Überprüfungen und Probennahmen der flüssigen und

e) ULTERIORI DISPOSIZIONI

1. In caso di superamento o di pericolo concreto ed attuale di superamento dei valori di concentrazioni limite accettabili per le sostanze inquinanti, il sito deve essere sottoposto ad interventi di messa in sicurezza d'emergenza, di bonifica e ripristino ambientale per eliminare le fonti d'inquinamento e le sostanze inquinanti o ridurre le concentrazioni delle sostanze inquinanti a valori di concentrazione almeno pari ai valori di concentrazione limite accettabili, ai sensi e con le modalità previste dalla normativa vigente.

All'atto della cessazione definitiva delle attività, ove ne ricorrano i presupposti, il sito su cui insiste l'impianto deve essere ripristinato ai sensi della normativa vigente in materia di bonifiche e ripristino ambientale, tenendo conto delle potenziali fonti permanenti di inquinamento del terreno e degli eventi accidentali che si siano manifestati durante l'esercizio.

2. Il gestore dell'impianto deve fornire all'autorità ispettiva l'assistenza necessaria per lo svolgimento delle ispezioni, il prelievo di campioni, la raccolta di informazioni e qualsiasi altra operazione inerente al controllo del rispetto delle prescrizioni imposte.
3. Il gestore è in ogni caso obbligato a realizzare tutte le opere che consentano l'esecuzione di ispezioni e campionamenti degli effluenti



gasförmigen Austritte sowie für Probennahmen von diversen Materialien der Zwischenlagerung und Lagerung von Abfällen zu realisieren.

4. Der Betreiber der Anlage muss **jährlich innerhalb 28. Februar einen Bericht in digitaler Form** sämtlicher Ergebnisse der Emissionskontrollen des Vorjahres gemäß der Anlagen A, B und C an die Landesagentur für Umwelt, Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung und an die Gemeinde Meran schicken. Der Bericht enthält Angaben über den Produktionsverlauf und die Emissionen (Konzentrationen und Massenströme) in die Luft und ins Wasser. Der Originalbericht wird im Betrieb für mindestens 5 Jahre aufbewahrt.

Die gegenständliche Genehmigung ist bis zum 19.09.2016 gültig

Für die Erneuerung der Genehmigung wird der Betreiber ein entsprechendes Gesuch bei der Landesagentur für Umwelt – UVP Amt – mindestens 180 Tage vor dem Fälligkeitsdatum der gegenständlichen Genehmigung einreichen; er soll einen Bericht beilegen, der eine Aktualisierung der zur Zeit eingereichten Informationen für die Ausstellung der gegenständlichen Genehmigung enthält.

Die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme unterliegt auf jedem Fall einer Überprüfung, falls eine der im Art. 26 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2 vorgesehenen Bedingungen eintritt.

Der Betreiber ist verpflichtet, der Landesagentur für Umwelt und der Gemeinde Meran die für die Anlage projektierten Änderungen mitzuteilen zusammen mit den notwendigen Unterlagen zum Zweck einer Bewertung für eine eventuelle Aktualisierung der integrierten Umweltgenehmigung oder der betreffenden Bedingungen.

Die Landesagentur für Umwelt – Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung – übermittelt eine Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung der Gemeinde Meran.

Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung und der Ergebnissen der Kontrollen über die Emissionen wird der

gassosi e liquidi, nonché prelievi di materiali vari da magazzini, depositi e stoccaggi di rifiuti.

4. Il gestore dell'impianto deve trasmettere **entro il 28 febbraio di ogni anno** all'Agenzia provinciale per l'Ambiente, Ufficio Valutazione impatto ambientale e al Comune di Merano un **rapporto in forma digitale** sui dati relativi ai controlli delle emissioni effettuati nell'arco dell'anno precedente ai sensi degli allegati A, B e C. Il rapporto fornisce inoltre informazioni in merito all'andamento del processo e delle emissioni nell'atmosfera e nell'acqua (concentrazioni e flusso di massa). L'originale del rapporto verrà conservato presso lo stabilimento per almeno 5 anni.

La presente autorizzazione é valida fino al 19.09.2016.

Ai fini del rinnovo dell'autorizzazione, il gestore presenta all'Agenzia provinciale per l'ambiente, Ufficio VIA, almeno 180 giorni prima della data di scadenza della presente autorizzazione, apposita domanda, corredata da una relazione contenente un aggiornamento delle informazioni inoltrate a suo tempo per il rilascio della presente autorizzazione.

Il presente provvedimento è comunque soggetto a riesame qualora si verifichi una delle condizioni previste dall'articolo 26 della legge provinciale del 5 aprile 2007 n. 2.

Il gestore è tenuto a comunicare all'Agenzia provinciale per l'ambiente e al comune di Merano le modifiche progettate all'impianto corredate della necessaria documentazione, ai fini della valutazione per un eventuale aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale o delle relative condizioni.

L'Agenzia provinciale per l'ambiente – Ufficio Valutazione Impatto Ambientale – trasmette copia della presente autorizzazione al Comune di Merano.

Copia della presente autorizzazione nonché dei risultati dei controlli delle emissioni, viene messa a disposizione per la consultazione da parte del



Öffentlichkeit für die Einsichtnahme bei der Landesagentur für Umwelt zur Verfügung gestellt.

Gegen die gegenständliche Umweltgenehmigung kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

pubblico presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente.

Contro la presente autorizzazione è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der stellvertretende Vorsitzende der
Dienststellenkonferenz im Umweltbereich

Il sostituto del presidente della conferenza di
servizi in materia ambientale

Paul Gänsbacher

Anhang A/Allegato A

Messplan Luftschadstoffe/ piano di monitoraggio emissioni in atmosfera

Anhang B/Allegato B

Lärbewertung/ Valutazione del rumore

Anhang C/Allegato C

Abwassermessungen/ misurazioni acque reflue

**Anhang A****Allegato A****MESSPLAN LUFTSCHADSTOFFEMISSIONEN****PIANO MONITORAGGIO EMISSIONI IN ATMOSFERA****Einmal im Jahr durchzuführende Messungen****Misure a cadenza annuale**

ABTEILUNG SYNTHESSEANLAGE TCS		IMPIANTO DI SINTESI TCS
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E101	“Gas Sezione condensazione silani”	HCl
E102	“Serbatoi stoccaggio e trattamento”	Polveri totali – HCl
E103	“Apparecchiature pulizia”	Polveri totali – HCl
E104	“Impianto caricamento silicio”	Polveri totali
E105	“Centrale termica TCS”	CO – NOx

POLYKRISTALL-ANLAGE		IMPIANTO POLICRISTALLO
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E3	“Bonif. Reaktoren e lavaggio barilotti”	HCl
E38	“Impianto acido cloridrico”	HCl
E20	“Abbattimento polveri Si da reparto LM”	Polveri totali
E5	“Attacchi acidi Poly, Mono, LM, CZS”	HCl – HF – Cr – NOx
E4	“Centrale termica”	CO, NOx

MONOKRISTALL-ANLAGE		IMPIANTO MONOCRISTALLO
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E12	“Aspirazione pulizia grafite reparto CZA”	Polveri totali
E13	“Aspirazione centralizzata reparto CZA”	Polveri totali
E16	“Aspirazione pulizia grafite reparto CZB”	Polveri totali
E17	“Aspirazione centralizzata reparto CZB”	Polveri totali
E32	“Aspirazione centralizzata reparto CZB”	Polveri totali

MONOKRISTALL-ANLAGE und CZ Services		IMPIANTO MONOCRISTALLO e CZ Services
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E21	“Aspirazione taglierine reparto CZ/S”	Polveri totali
E33	“Aspirazione rettifiche reparto CZ/S”	Polveri totali
E35	“Pompa anello liquido fosfina”	Fosfina
E36	“Aspirazione filtri monossido”	Polveri totali / As
E37	“Asp. Centralizzata fortemente drogati”	Polveri totali / As

ALLGEMEINE DIENSTE		SERVIZI GENERALI
Emissionspunkt / Punto di emissione		Zu messende Parameter / Parametri da misurare
E26	“Cabina di verniciatura”	Polveri totali / TOC
E27	“Cabina sabbiatura”	Polveri totali

**MESSBEDINGUNGEN****MODALITÀ DI MISURAZIONE**

Parametri da misurare Zu messende Parameter	Metodo di misura Messmethode	Unità di misura Messeinheit	Durata campionamento Dauer der Probenahme
Polveri totali / nebbie d'olio Gesamtstaub / Ölnebel	UNI EN 13284-1	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
Metalli pesanti (Cd, Hg, Tl, As, Cr, Cr VI, Co, Ni, Sb, Mn, Pb, Cu, Sn, V) Schwermetalle	UNI EN 14385	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
NOx (ossidi d'azoto come NO ₂) Stoffoxe als NO ₂	UNI EN 14792	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
CO (monossido di carbonio) Kohlenmonoxid	UNI EN 15058	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
Composti del Fluoro (espressi come HF) Fluorverbindungen als HF	ISTISAN 98/2	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
Composti del Cloro (espressi come HCl) Chlorwasserstoff	ISTISAN 98/2	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
SOx (ossidi di zolfo come SO ₂) Schwefeloxide als SO ₂	UNI 10393	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
COT (carbonio organico totale) TOC (Ges. organische Verbin.)	UNI EN 12619 UNI EN 13526	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde
Fosfina Monophosphan	NIOSH S332:1978 + NIOSH 6002:1998	mg/Nm ³	Un ora / eine Stunde

Die Messungen sind im normalen Betriebszustand der Anlagen durchzuführen. Die verschiedenen Betriebsphasen, in welchen die Probenahmen entzogen wurden, sind im Messprotokoll zusammenzufassen.

I campionamenti devono essere eseguiti durante una fase di normale funzionamento degli impianti. Nel rapporto di misura devono essere riportate in modo sintetico le fasi di funzionamento in cui sono stati prelevati i campioni.

Anhang B**Allegato B****LÄRM****RUMORE****LÄRMBEWERTUNG****VALUTAZIONE DEL RUMORE**

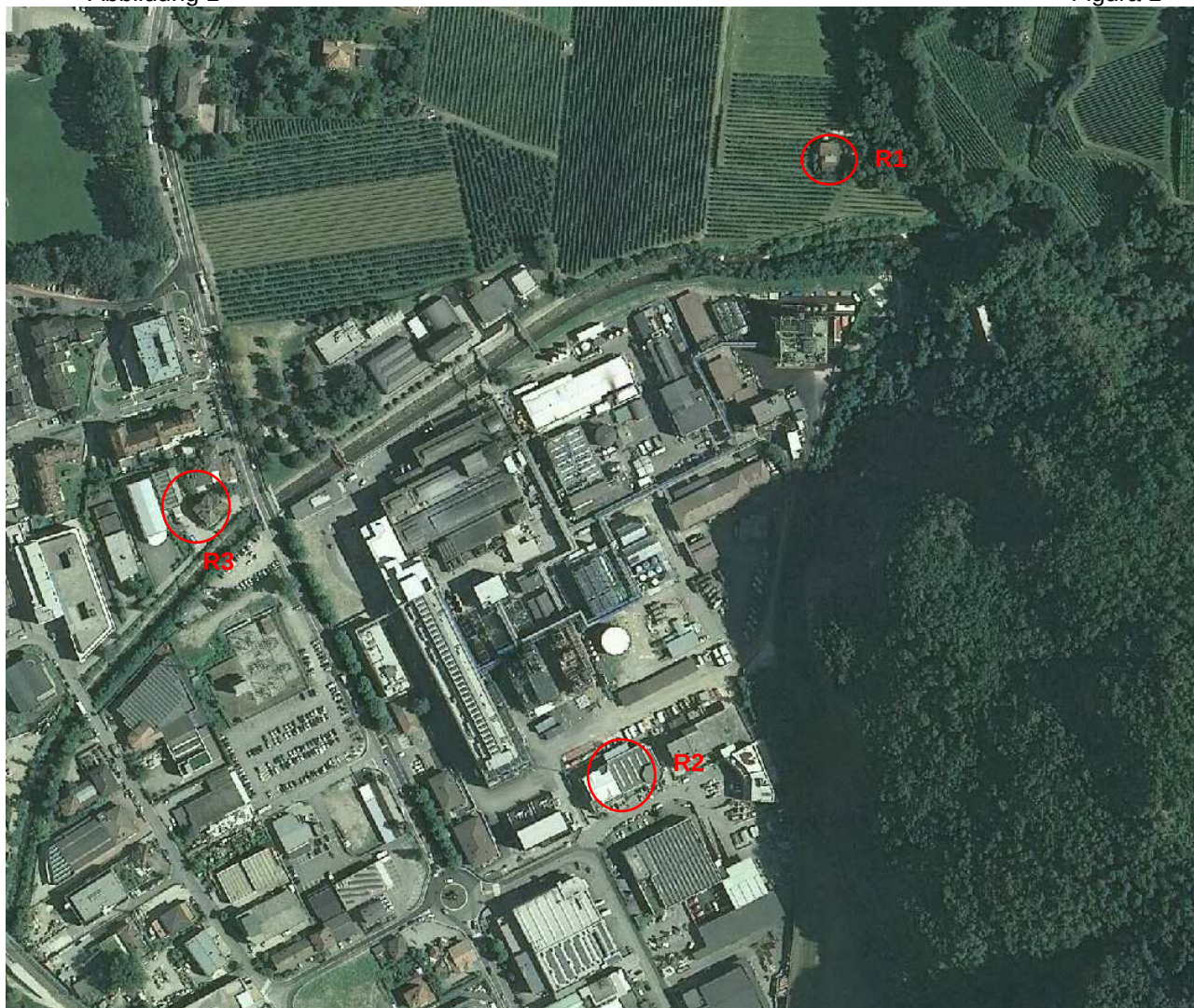
Beurteilungspunkte - Punti di valutazione	Periodizität - Periodicità
In Abbildung 1 sind die Lärmempfänger gekennzeichnet. Ricettori indicati in figura 1	Jedes drittes Jahr / Triennale

Die Messungen sind bei normalem Betrieb der Anlagen durchzuführen. Im Messprotokoll müssen die während des Messzeitraumes betriebenen Lärmquellen zusammengefasst werden. Die Messungen sind sowohl am Tage als auch in der Nacht gemäß Landesgesetz vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 durchzuführen.

Le misurazioni devono essere eseguite durante una fase di funzionamento degli impianti a regime. Nel rapporto di misura devono essere riportate in modo sintetico le fonti rumorose che erano in funzione durante il periodo di misura. Le misurazioni sono da effettuarsi sia nel periodo diurno che nel periodo notturno e vanno condotte secondo le modalità stabilite dalla legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20.

Abbildung 1

Figura 1



**Anhang C****ABWASSER****ABWASSERMESSUNGEN****Allegato C****ACQUE REFLUE****MISURAZIONI ACQUE REFLUE**

Sigla	Punto di scarico	Periodicità	Parametri - campione medio di 3 ore
A1	Scarico finale in rete fognaria	6 volte all'anno	pH, floururi, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti, cloruri
A2	Scarico finale nell'Adige	6 volte all'anno	pH, floururi, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti, cloruri
A3	Scarico parziale (impianto di produzione di cristalli drogati con fosforo rosso)	4 volte all'anno	pH, fosforo totale, rame, cromo, zinco, solidi sospesi totali,
A4	Scarico parziale (impianto ecologico reflui acidi)	mensile	pH, floururi, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti, cloruri
A5	Scarico parziale (impianto filtrazione morchie di silicio)	6 volte all'anno	pH, floururi, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti, cloruri
A6	Scarico di emergenza nell'Adige	6 volte all'anno	pH, floururi, cromo totale, cromo VI, Zn, solidi sospesi totali, COD, azoto totale, nitrati, nitriti, cloruri
A8	Scarico finale nell'Adige (impianto produzione triclorosilano)	2 volte al mese	temperatura, pH, solidi sospesi totali, COD, floururi, cloruri, azoto totale, fosforo totale, metalli (As, Cd, Cr, CrVI, Fe, Mn, Hg, Ni, Pb, Cu, Se, Zn)